

M1BT

**PHILIPS**

**Fidelio**

M1BT

Bezprzewodowy nauszny  
zestaw słuchawkowy



# Instrukcja obsługi

Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Masz pytanie?  
Skontaktuj się z  
firmą Philips



# Spis treści

---

<b>1</b>	<b>Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa</b>	<b>2</b>
	Ochrona słuchu	2
	Informacje ogólne	2

---

<b>2</b>	<b>Bezprzewodowy nauszny zestaw słuchawkowy</b>	<b>3</b>
	Zawartość opakowania	3
	Inne urządzenia	3
	Opis bezprzewodowego nausznego zestawu słuchawkowego	4

---

<b>3</b>	<b>Czynności wstępne</b>	<b>5</b>
	Ładowanie zestawu słuchawkowego	5
	Parowanie zestawu słuchawkowego z telefonem komórkowym	5

---

<b>4</b>	<b>Korzystanie z zestawu słuchawkowego</b>	<b>6</b>
	Podłączanie zestawu słuchawkowego do urządzenia Bluetooth	6
	Zarządzanie połączeniami i muzyką	6
	Zakładanie zestawu słuchawkowego	7
	Użycie z przewodem audio	7

---

<b>5</b>	<b>Parametry techniczne</b>	<b>9</b>
----------	-----------------------------	----------

---

<b>6</b>	<b>Uwaga</b>	<b>10</b>
	Deklaracja zgodności	10
	Utylizacja starych produktów i baterii	10
	Uwagi dla użytkowników na terenie Unii Europejskiej	11
	Znaki towarowe	11

---

<b>7</b>	<b>Często zadawane pytania</b>	<b>12</b>
----------	--------------------------------	-----------

# 1 Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

słuchanie muzyki, a także unikaj innych potencjalnie niebezpiecznych sytuacji.

## Informacje ogólne

Aby zapobiec uszkodzeniu lub wadliwemu działaniu:



### Przeostroga

- Nie narażaj zestawu słuchawkowego na działanie nadmiernego ciepła.
- Chroń zestaw słuchawkowy przed upadkiem.
- Nie narażaj zestawu słuchawkowego na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie zanurzaj zestawu słuchawkowego w wodzie.
- Nie stosuj żadnych środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzen lub materiały ściernie.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, nie strzępiącej się ściereczki zwilżonej niewielką ilością wody lub wody z delikatnym mydłem.
- Zabezpiecz wbudowany akumulator przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).

## Ochrona słuchu



### ⚡ Niebezpieczeństwo

- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie stosuj zbyt długo wysokich ustawień głośności w zestawie słuchawkowym. Ustaw głośność na bezpiecznym poziomie. Im głośniejszy jest dźwięk, tym krótszy jest bezpieczny czas słuchania.

**Podczas korzystania z zestawu słuchawkowego stosuj się do poniższych zaleceń.**

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zwiększaniu głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słycać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj produktu z rozważą lub przestań go używać na jakiś czas.
- Narażenie na nadmierny hałas z zestawu słuchawkowego grozi utratą słuchu.
- Nie zaleca się jeździć samochodem z obiema słuchawkami zestawu słuchawkowego na uszach; w niektórych krajach jest to zabronione.
- Dla własnego bezpieczeństwa unikaj podczas jazdy czynników rozpraszających, takich jak rozmowy przez telefon i

## Temperatura i wilgotność podczas eksploatacji i przechowywania

- Z urządzenia należy korzystać oraz przechowywać je w temperaturze od  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ) do  $55^{\circ}\text{C}$  ( $131^{\circ}\text{F}$ ), przy wilgotności względnej do 90%.
- W niskich i wysokich temperaturach żywotność akumulatora może być krótsza.

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

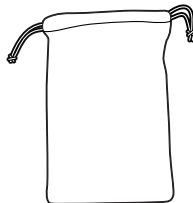
## 2 Bezprzewodowy nauszny zestaw słuchawkowy

Gratulujemy zakupu i witamy w firmie Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Nauszny bezprzewodowy zestaw słuchawkowy Philips umożliwia:

- wygodne prowadzenie rozmów w trybie głośnomówiącym,
- bezprzewodowe słuchanie muzyki i sterowanie nią,
- przełączanie się między połączeniami a muzyką,
- słuchanie muzyki z urządzeń bez obsługi technologii Bluetooth za pomocą przewodu audio.



Przewód audio



Etui



Broszura



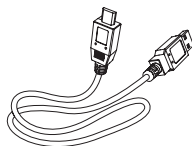
Skrócona instrukcja obsługi

---

### Zawartość opakowania



Bezprzewodowy nauszny zestaw słuchawkowy Bluetooth M1BT firmy Philips



Przewód USB do ładowania (przeznaczony wyłącznie do tego celu)

---

### Inne urządzenia

Telefon komórkowy lub urządzenie (np. laptop, palmtop, adaptery Bluetooth, odtwarzacze MP3 itp.) z obsługą technologii Bluetooth zgodne z zestawem słuchawkowym (patrz 'Parametry techniczne' na str. 9).

---

## Opis bezprzewodowego nausznego zestawu słuchawkowego



- ① Gniazdo przewodu audio
- ② Gniazdo ładowania
- ③ Mikrofon
- ④ Przycisk regulacji głośności/sterowania utworem
- ⑤ Przycisk przełączania połączeń i muzyki
- ⑥ Wskaźniki LED

# 3 Czynności wstępne

## Ładowanie zestawu słuchawkowego

### Uwaga

- Przed pierwszym użyciem zestaw słuchawkowy należy ładować przez co najmniej 5 godzin, aby zapewnić optymalną pojemność akumulatora i jego czas działania.
- Celem uniknięcia uszkodzeń należy korzystać wyłącznie z oryginalnego przewodu USB.
- Przed rozpoczęciem ładowania zestawu słuchawkowego należy zakończyć rozmowę, ponieważ z chwilą rozpoczęcia ładowania zostanie on wyłączony.
- W trakcie ładowania zestawu słuchawkowego można z niego korzystać w zwykły sposób.

Podłącz dołączony do zestawu przewód USB do ładowania do:

- złącza USB zestawu słuchawkowego,
  - źródła zasilania USB.
- ↳ Wskaźnik LED świeci na biało podczas ładowania zestawu słuchawkowego i gaśnie po jego naładowaniu.

### Wskazówka

- Pełne ładowanie trwa zwykle 3 godziny.
- Gdy akumulator jest rozładowany, można dalej słuchać muzyki, korzystając z przewodu audio. Przed użyciem przewodu audio upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest wyłączony i że nie znajduje się w trybie bezczynności.

## Parowanie zestawu słuchawkowego z telefonem komórkowym

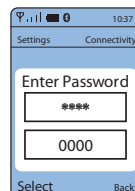
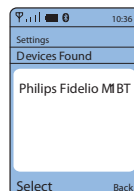
Przed pierwszym użyciem zestawu słuchawkowego z telefonem komórkowym

należy sparować oba urządzenia. Pomyślnie przeprowadzony proces parowania pozwoli nawiązać unikatowe, szyfrowane połączenie pomiędzy zestawem słuchawkowym a telefonem komórkowym. W pamięci zestawu słuchawkowego są przechowywane informacje dotyczące 8 ostatnich sparowanych urządzeń. W przypadku sparowania więcej niż 8 urządzeń najwcześniej sparowane urządzenie zostanie zastąpione nowym.

- 1 Sprawdź, czy telefon komórkowy jest włączony i czy jest aktywna jego funkcja Bluetooth.
- 2 Sprawdź, czy zestaw słuchawkowy jest w pełni naładowany i wyłączony.
- 3 Naciśnij przycisk przełączania połączeń i muzyki i przytrzymaj go do czasu, aż wskaźnik LED zacznie migać na przemian na niebiesko i biało.  
↳ Zestaw słuchawkowy pozostanie w trybie parowania przez 5 minut.
- 4 Sparuj zestaw słuchawkowy z telefonem komórkowym. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu komórkowego.

Poniższy przykład przedstawia sposób parowania zestawu słuchawkowego z telefonem komórkowym.

- 1 Włącz funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym, a następnie wybierz model **Fidelio M1BT** firmy Philips.
- 2 W razie potrzeby wprowadź kod zestawu słuchawkowego „0000” (4 zera), jeśli zostanie wyświetlony monit. W przypadku telefonów komórkowych wyposażonych w technologię Bluetooth w wersji 2.1+EDR lub nowszej podawanie kodu nie jest konieczne.



# 4 Korzystanie z zestawu słuchawkowego

## Podłączanie zestawu słuchawkowego do urządzenia Bluetooth

- 1 Włącz telefon komórkowy/urządzenie Bluetooth.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk przełączania połączeń i muzyki, aby włączyć zestaw słuchawkowy.
  - ↳ Niebieski wskaźnik LED będzie migał.
  - ↳ Zestaw słuchawkowy automatycznie ponownie połączy się z ostatnim podłączonym telefonem komórkowym/urządzeniem Bluetooth. Jeśli ostatnie urządzenie jest niedostępne, zestaw słuchawkowy próbuje nawiązać połączenie z przedostatnim podłączonym urządzeniem.



### Wskazówka

- Jeśli włączenie telefonu komórkowego/urządzenia Bluetooth lub jego funkcji Bluetooth nastąpi po włączeniu zestawu słuchawkowego, należy ponownie ręcznie połączyć zestaw słuchawkowy i telefon komórkowy/urządzenie Bluetooth.

## Zarządzanie połączeniami i muzyką

### Przycisk przełączania połączeń i muzyki

Czynność	Czynność	Dźwięk lub wskaźnik LED
Włączanie zestawu słuchawkowego	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy.	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 krótki sygnał dźwiękowy</li><li>• 3 mignięcia w kolorze białym: niski poziom naładowania akumulatora &lt; 25%</li><li>• 2 mignięcia w kolorze białym: poziom naładowania akumulatora &lt; 50%</li><li>• 1 mignięcie w kolorze niebieskim: poziom naładowania akumulatora &gt; 50%</li></ul>
Wyłączenie zestawu słuchawkowego	Naciśnij i przytrzymaj przez 4 sekundy.	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 długi sygnał dźwiękowy</li><li>• 1 długie mignięcie w kolorze białym</li></ul>
Odtwarzanie lub wstrzymanie muzyki	Naciśnij 1 raz.	1 krótki sygnał dźwiękowy
Odbieranie/kończenie połączenia	Naciśnij 1 raz.	1 krótki sygnał dźwiękowy
Odrzucanie połączenia przychodzącego	Naciśnij i przytrzymaj.	1 krótki sygnał dźwiękowy
Ponowne wybieranie ostatniego numeru	Naciśnij dwukrotnie.	1 krótki sygnał dźwiękowy



Przełączanie rozmówcy podczas połączenia	Naciśnij dwukrotnie.	1 długi sygnał dźwiękowy
--	----------------------	--------------------------

### Przycisk regulacji głośności/sterowania utworem

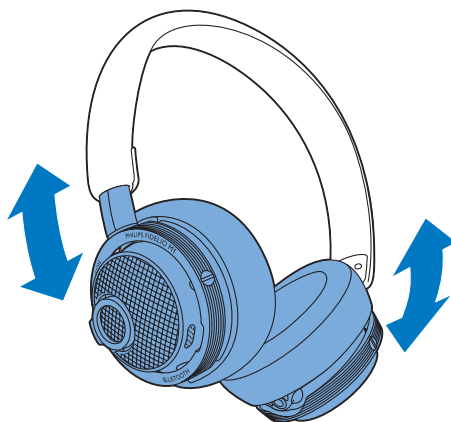
Regulacja poziomu głośności	Zwiększ/ zmniejsz.	nie dot.
Pomijanie do przodu	Naciśnij 1 raz.	1 krótki sygnał dźwiękowy
Pomijanie do tyłu	Naciśnij dwukrotnie.	1 krótki sygnał dźwiękowy
Wyciszenie/ włączanie mikrofonu podczas rozmowy	Naciśnij 1 raz.	2 krótkie sygnały dźwiękowe

### Inne stany wskaźnika zestawu słuchawkowego

Stan zestawu słuchawkowego	Wskaźnik
Zestaw słuchawkowy jest podłączony do urządzenia Bluetooth; zestaw jest w trybie gotowości lub trwa słuchanie muzyki.	Niebieski wskaźnik LED miga co 8 sekund.
Zestaw słuchawkowy jest gotowy do sparowania.	Wskaźnik LED miga na przemian na niebiesko i biało.
Zestaw słuchawkowy jest włączony, ale nie jest podłączony do urządzenia Bluetooth.	Niebieski wskaźnik LED miga szybko.
Pojawiło się połączenie przychodzące.	Niebieski wskaźnik LED miga co sekundę.
Niski poziom naładowania akumulatora.	Miga biały wskaźnik LED.
Akumulator jest w pełni naładowany.	Biały wskaźnik LED nie świeci się.

## Zakładanie zestawu słuchawkowego

Dostosuj zestaw słuchawkowy do głowy.



### Wskazówka

- Po zakończeniu korzystania z zestawu słuchawkowego złóż go w celu łatwiejszego przechowywania.

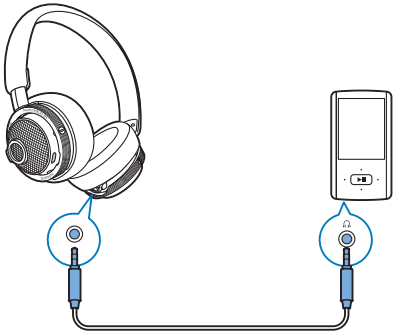
## Użycie z przewodem audio

### Uwaga

- Przed podłączeniem przewodu audio upewnij się, że zestaw słuchawkowy Bluetooth jest wyłączony.

Korzystając z dołączonego przewodu audio, można używać zestawu słuchawkowego z urządzeniami bez obsługi technologii Bluetooth lub w samolocie. Podczas korzystania z zestawu słuchawkowego z przewodem audio akumulator nie jest wykorzystywany. Podłącz dołączony przewód audio do:

- zestawu słuchawkowego,
- zewnętrznego urządzenia audio.



# 5 Parametry techniczne

- Co najmniej 10 godzin słuchania muzyki lub prowadzenia rozmów
- Co najmniej 350 godzin w trybie gotowości
- Typowy czas pełnego ładowania: 3 godziny
- Akumulator litowo-jonowy (230 mAh)
- Gniazdo audio 3,5 mm dla trybu przewodowego zestawu słuchawkowego
- Bluetooth 4.0, obsługa dźwięku monofonicznego Bluetooth (profil słuchawkowy — HSP, profil głośnomówiący — HFP), obsługa dźwięku stereofonicznego Bluetooth (profil zaawansowanej dystrybucji audio — A2DP; profil zdalnego sterowania sprzętem audio-wideo — AVRCP)
- Zasięg: do 15 metrów
- Redukcja echa cyfrowego i szumów
- Obsługa dźwięku SBC, AAC i aptX®
- Funkcja automatycznego wyłączenia



## Uwaga

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

# 6 Uwaga

## Deklaracja zgodności

Firma Philips Consumer Lifestyle deklaruje niniejszym, że urządzenie M1BT spełnia wszystkie niezbędne wymagania i inne odnośne wytyczne dyrektywy 1999/5/WE. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej pod adresem [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

Ten produkt został zaprojektowany, przetestowany i wyprodukowany zgodnie z wytycznymi europejskiej dyrektywy 1999/5/WE (R&TTE) w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych.

## Utylizacja starych produktów i baterii



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego

typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi.

Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

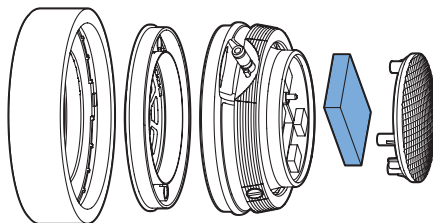
## Wymowanie wbudowanego akumulatora



### Uwaga

- Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że przewód do ładowania USB jest odłączony od zestawu słuchawkowego.

Jeśli w Twoim kraju zamieszkania nie obowiązuje system gromadzenia/utylizacji odpadów elektrycznych, możesz chronić środowisko, wyjmując z zestawu akumulator przed jego wyrzuceniem, i przekazując go do powtórnego przetworzenia.



## Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza

podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

---

## Uwagi dla użytkowników na terenie Unii Europejskiej

# CE 0890

Firma Philips Consumer Lifestyle niniejszym oświadcza, że urządzenie M1BT firmy Philips spełnia wszystkie niezbędne wymagania i inne ważne wytyczne dyrektywy 1999/5/WE.

---

## Znaki towarowe

Znaki towarowe są własnością firmy Koninklijke Philips Electronics N.V. lub własnością odpowiednich firm. Słowo **Bluetooth** i logo są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc. Każde wykorzystanie takich znaków przez firmę Koninklijke Philips Electronics N.V. wymaga licencji.

iPhone, iPad i iPod Touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

# 7 Często zadawane pytania

## **Zestaw słuchawkowy Bluetooth nie włącza się.**

Poziom naładowania akumulatora jest niski.

Naładuj zestaw słuchawkowy.

## **Nie można sparować zestawu słuchawkowego Bluetooth z telefonem komórkowym.**

Funkcja Bluetooth jest wyłączona. Włącz funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym i włącz telefon przed włączeniem zestawu słuchawkowego.

## **Nie można przeprowadzić parowania.**

Upewnij się, że zestaw słuchawkowy znajduje się w trybie parowania.

- Wykonaj czynności opisane w niniejszej instrukcji. (patrz 'Parowanie zestawu słuchawkowego z telefonem komórkowym' na str. 5)
- Przed zwolnieniem przycisku przełączania połączeń i muzyki upewnij się, że wskaźnik LED miga na przemian na niebiesko i biało. Nie przestawaj przytrzymywać przycisku, jeśli wskaźnik LED świeci jedynie na niebiesko.

## **Telefon komórkowy nie wykrywa zestawu słuchawkowego.**

- Zestaw słuchawkowy mógł zostać podłączony do innego, wcześniej sparowanego urządzenia. Wyłącz podłączone urządzenie lub umieść je poza zasięgiem.
- Parowanie zostało zresetowane lub zestaw słuchawkowy został wcześniej sparowany z innym urządzeniem. Ponownie sparuj zestaw słuchawkowy z telefonem komórkowym w sposób opisany w niniejszej instrukcji (patrz 'Parowanie zestawu słuchawkowego z telefonem komórkowym' na str. 5).

## **Wybieranie głosowe lub ponowne wybieranie numeru nie działa w telefonie komórkowym.**

Telefon komórkowy może nie obsługiwać tej funkcji.

## **Osoba, z którą próbuję rozmawiać, nie słyszy mnie w telefonie komórkowym.**

Mikrofon jest wyciszony. Naciśnij przycisk regulacji głośności/sterowania utworem, aby włączyć mikrofon.

## **Zestaw słuchawkowy jest podłączony do telefonu komórkowego obsługującego dźwięk stereofoniczny Bluetooth, jednak muzyka jest odtwarzana wyłącznie z głośnika telefonu.**

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu komórkowego. Wybierz odpowiednią opcję, aby słuchać muzyki przez zestaw słuchawkowy.

## **Jakość dźwięku jest niska i słychać trzaski.**

Urządzenie Bluetooth znajduje się poza zasięgiem. Zmniejsz odległość między zestawem słuchawkowym a urządzeniem Bluetooth lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi.

## **Jakość dźwięku przesyłanego strumieniowego z telefonu jest niska, przesyłanie dźwięku nie działa lub odbywa się bardzo wolno.**

Upewnij się, że telefon komórkowy obsługuje nie tylko profil HSP/HFP (monofoniczny), ale także profil A2DP (patrz 'Parametry techniczne' na str. 9).

## **Słyszę muzykę, nie mogę jednak nią sterować za pomocą urządzenia Bluetooth (np. odtwarzać, wstrzymywać odtwarzania, przewijać odtwarzania do przodu lub do tyłu).**

Upewnij się, że źródło dźwięku Bluetooth obsługuje profil AVRCP (patrz 'Parametry techniczne' na str. 9).

## **Zestaw słuchawkowy nie działa po podłączeniu przewodu audio.**

Funkcja mikrofonu zostaje wyłączona po podłączeniu przewodu audio 3,5 mm do zestawu słuchawkowego. W takiej sytuacji zestaw słuchawkowy umożliwia tylko słuchanie muzyki.

## **Jak można przywrócić wszystkie pierwotne ustawienia zestawu słuchawkowego?**

Naciśnij przycisk regulacji głośności/sterowania utworem oraz przycisk przełączania połączeń i muzyki, aż wskaźnik LED zamiga kolejno 5 razy na biało.

Pomoc techniczną można uzyskać na stronie  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

M1BT\_UM\_00\_PL\_V1.0  
wk1331

**CE 0890**

